

6MK32R

≈ 3500 rpm

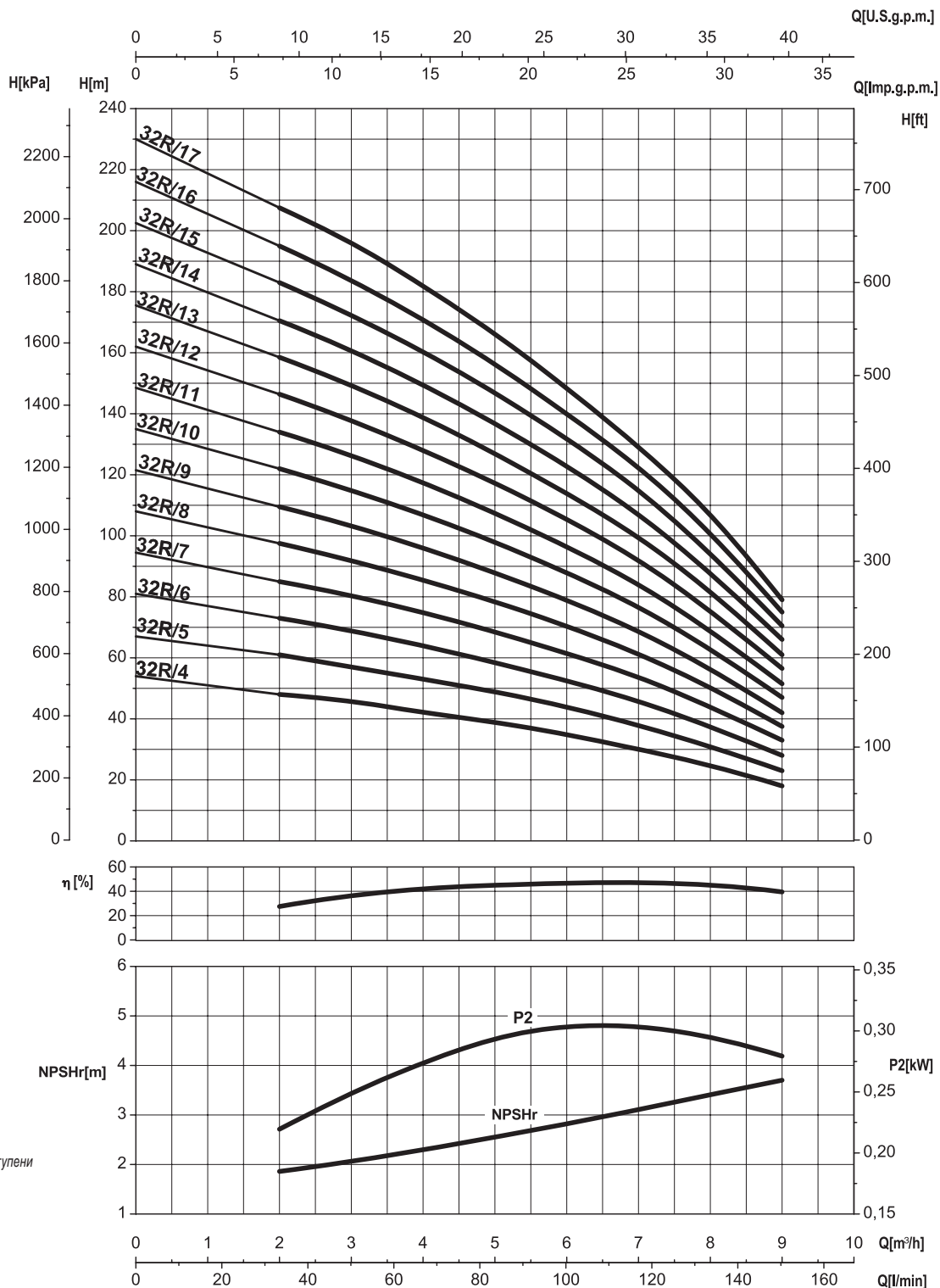
CURVE CARATTERISTICHE

PERFORMANCES CURVES • CURVAS CARACTERÍSTICAS

COURBES DE PERFORMANCES

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CURVAS CARACTERISTICAS

Hz 60



Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Характеристики основываются на данных кинематической вязкости = 1 мм²/с и плотности 1000 кг/м³. К кривым применимы допущения согласно UNI EN ISO 9906 • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

6MK32

CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES • CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CARACTERISTICAS HIDRAULICAS

Hz 60

Tipo Type Тип	P ₂		230V 3~	400V 3~	U.S.g.p.m. Q	0	13	18	22	26,5	31	35,5	40	44	
	kW	HP	In (A)	In (A)		m³/h	0	3	4	5	6	7	8	9	10
						l/min	0	50	67	83	100	117	133	150	167
6MK32/3	1,1	1,5	5,4	2,7	H (m)	40,5	36,5	34,5	32,5	30	27	24,5	21	16,5	
6MK32/4	1,5	2	6,2	3,1		54	48,5	46	43,5	40	36	32,5	28	22	
6MK32/5	2,2	3	7,6	3,8		67,5	61	57,5	54,5	50	45,5	41	35	27,5	
6MK32/6	2,2	3	8,2	4,1		81	73	69	65,5	60	54,5	49	42	33	
6MK32/7	3	4	11	5,5		94,5	85,5	80,5	76	70	63,5	57,5	49	38,5	
6MK32/8	3	4	12	6		108	97,5	92	87	80	72,5	65,5	56	44	
6MK32/9	4	5,5	11,8	5,9		121,5	109,5	103,5	98	90	81,5	73,5	63	49,5	
6MK32/10	4	5,5	12,4	6,2		135	122	115	109	100	91	82	70	55	
6MK32/11	4	5,5	13	6,5		148,5	134	126,5	119,1	110,0	100,8	90	76,2	60,5	
6MK32/12	5,5	7,5		8,4		162	146	138	130,5	120	109	98	84	66	
6MK32/13	5,5	7,5		8,5		175,5	158,5	150,3	141,5	130	118,9	105,6	91	71,5	
6MK32/14	5,5	7,5		8,7		189	170,5	161,9	151,6	140,8	127,8	114,5	98	77	
6MK32/15	5,5	7,5		9,1		201,5	182,5	173,4	163	151,9	138,4	123,3	105,8	83	
6MK32/16	5,5	7,5		9,4		216	195	184	173,1	160,9	146,3	131	112	88	

DIMENSIONI E PESI - VERSIONI STANDARD CON MOTORE NORMALIZZATO

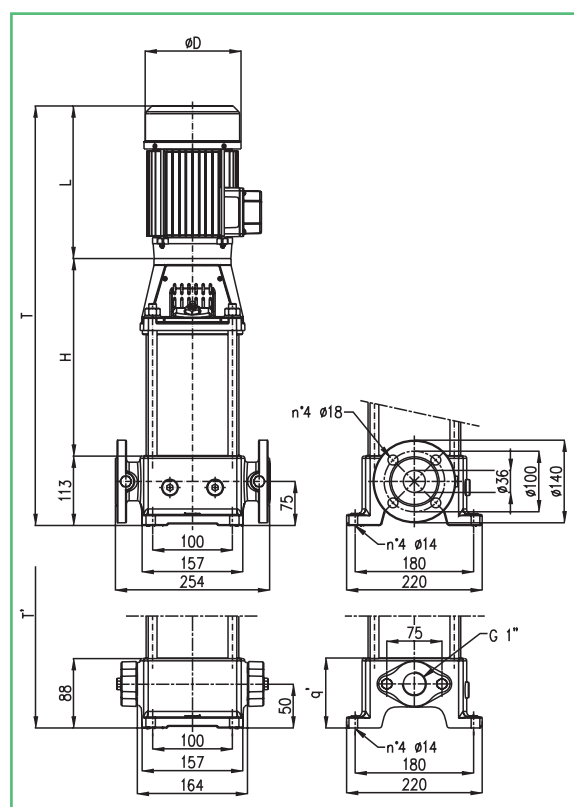
DIMENSIONS AND WEIGHT - STANDARD VERSIONS WITH NORMALIZED MOTOR

DIMENSIONES Y PESOS - VERSIONES ESTÁNDAR CON MOTOR NORMALIZADO

DIMENSIONS ET POIDS - VERSIONS STANDARD AVEC MOTEUR NORMALISÉ

РАЗМЕРЫ И ВЕС - БАЗОВЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ С УНИФИЦИРОВАННЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

DIMENSÕES E PESO - VERSOIS ESTÁNDAR COM MOTOR NORMALIZADO



Tipo Type • Тип	Ø D	H	L	T	T*
6MK32/3	170	251	234	598	573
6MK32/4 *	185	281	247	641	616
6MK32/5 *	185	311	272	696	671
6MK32/6 *	185	341	272	726	701
6MK32/7 *	210	381	301	795	770
6MK32/8 *	210	411	301	825	800
6MK32/9 *	210	441	301	855	830
6MK32/10 *	210	471	301	885	860
6MK32/11 *	210	501	301	915	890
6MK32/12 **	210	545	301	959	934
6MK32/13 **	210	575	301	989	964
6MK32/14 **	210	605	301	1019	996
6MK32/15 **	210	635	301	1049	1024
6MK32/16 **	210	665	301	1079	1054

* Disponibile anche con motore elettrico non normalizzato • Available also with not normalized electric motor • Disponible tambien con motor no normalizado • Disponible aussi avec moteur électrique non normalisé • Возможно исполнение с не унифицированным двигателем • Disponível tambien com motor no normalizado

**Disponibile solo con motore non normalizzato • Available only with not normalized electric motor • Disponible con motor no normalizado • Disponible seulement avec moteur électrique non normalisé • Возможно исполнение только с не унифицированным двигателем • Disponível tambien com motor no normalizado

6MK32

≈ 3500 rpm

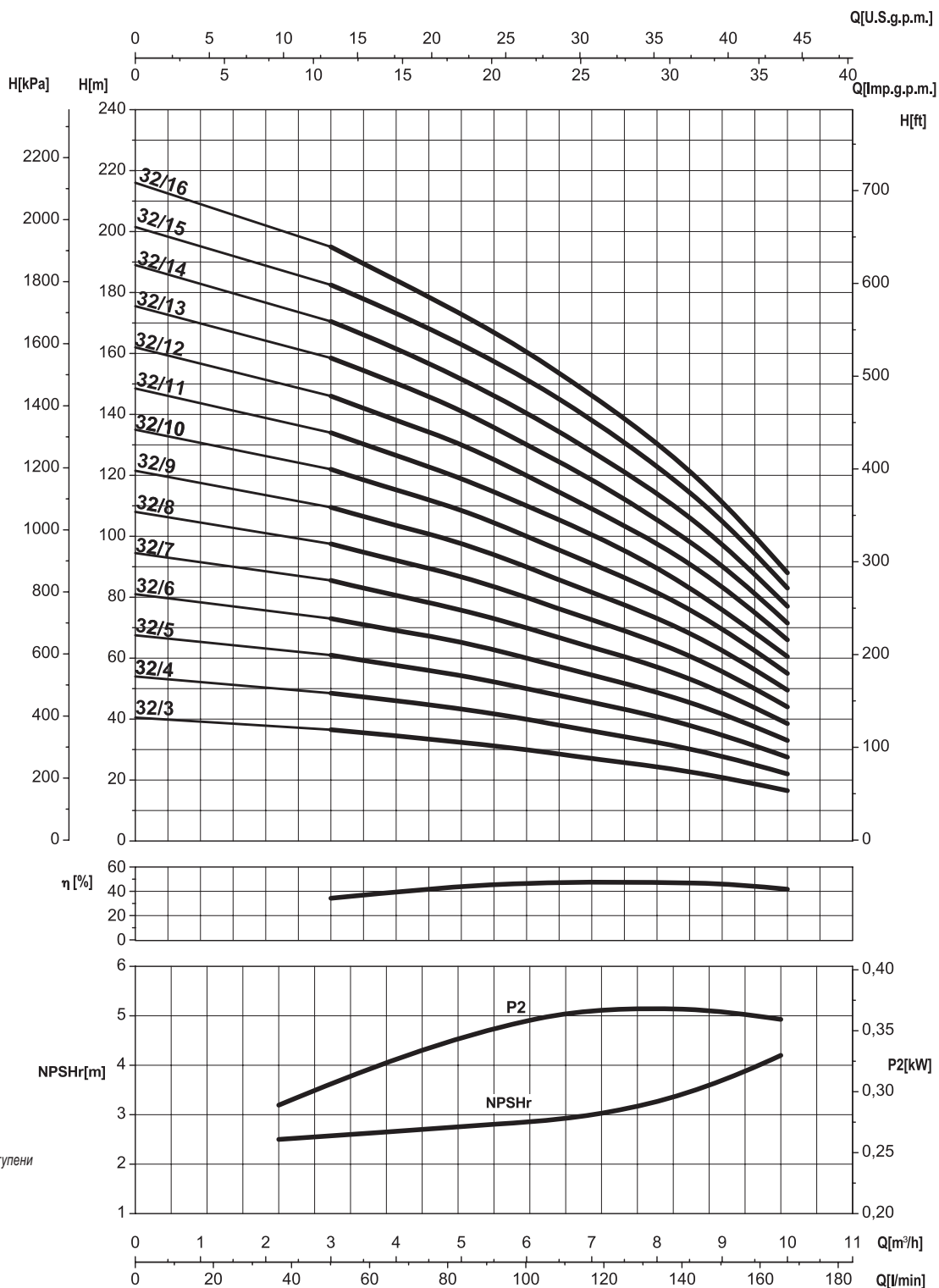
CURVE CARATTERISTICHE

PERFORMANCES CURVES • CURVAS CARACTERÍSTICAS

COURBES DE PERFORMANCES

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CURVAS CARACTERISTICAS

Hz 60



Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Характеристики основываются на данных кинематической вязкости = 1 мм²/с и плотности 1000 кг/м³. К кривым применимы допущения согласно UNI EN ISO 9906 • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

MK40 / MK40R

ITALIANO

DESCRIZIONE

Elettropompe multistadio ad asse verticale di minimo ingombro, adatte per impianti di sollevamento con o senza autoclave, sistemi d'irrigazione e ovunque vi fosse la necessità di raggiungere pressioni elevate.

PMK: pompa ad asse nudo, MK: gruppo elettropompa

DATI CARATTERISTICHI

61 modelli suddivisi in quattro famiglie, con potenze da 1,5 a 9,2 kW

Prestazioni a 2900 1/min:

Portata massima: MK40/R: 12 m³/h • MK40: 15 m³/h. Prevalenza: MK40/R max 209 m (231 m Q=0) • MK40 max 220 m (239 m Q=0).

Prestazioni a 3500 1/min:

Portata massima: 6MK40/R: 15 m³/h • 6MK40 17 m³/h. Prevalenza: 6MK40/R max 192 m (210 m Q=0) • 6MK40 max 212 m (228 m Q=0).

Temperatura del liquido pompato: min 0°C max +90°C (a richiesta 120°C).

Pressione massima d'esercizio (massima pressione ammissibile considerando la somma della pressione massima in aspirazione e della prevalenza a portata nulla): 25 bar con flangia normalizzata, 15 bar con flangia ovale.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE STANDARD

Pompa dotata di cuscinetto reggisplinta

Lanterna di accoppiamento: ghisa EN-GJL-250
Basamento: ghisa EN-GJL-250.

Tubo in acciaio inox AISI 304 (1.4308).

Diffusori: acciaio inox stampato AISI 304 (1.4308).

Giranti: acciaio inox stampato AISI 304 (1.4308).

Diffusori dotati di anello di usura autocentrante.

Albero: acciaio inox AISI431 (1.4057) • a richiesta acciaio inox Duplex.

Coperchio chiusura: ghisa EN-GJL-250 o acciaio inox microfuso AISI 316 (1.4408).

Tenuta meccanica bidirezionale: Grafite / SiC/EPDM

Guarnizioni in gomma EPDM.

Versione con flange normalizzate UNI EN 1092-2

Bocche "in-line" con controflange fornibili a richiesta

Motori: motori normalizzati in forma V18 (fino a 4kW), in forma V1 a partire da 5,5 kW

A richiesta motori in classe di efficienza EFF1

VERSIONI SPECIALI

Versione con flange ovali

Versione MKX (AISI316)

Tenute meccaniche speciali

Versione con inverter integrato (sino a 5,5kW)

TOLLERANZE

Pompa UNI EN ISO 9906 - Appendice A

Motore: IEC 60034-1

ENGLISH

DESCRIPTION

Multi-stage vertical electric pumps of minimum overall dimensions, suitable for lifting plants with or without tank, irrigation systems and everywhere you need to reach higher pressure. PMK: bare shaft pump, MK: complete electric pump

PERFORMANCE DATA

61 models divided in 4 series, with powers from 1,5 to 9,2 kW

Performances at 2900 rpm:

Qmax: MK40/R: 12 m³/h • MK40: 15 m³/h.

Hmax: MK40/R 209 m (231 m Q=0) • MK40 220 m (239 m Q=0).

Performances at 3500 rpm:

Qmax: 6MK40/R: 15 m³/h • 6MK40: 17 m³/h.

Hmax: 6MK40/R 192 m (210 m Q=0) • 6MK40 212 m (228 m Q=0).

Temperature of the pumped liquid: min 0°C max +90°C (on request 120°C).

Max working pressure (maximum admitted pressure considering the sum of the maximum suction pressure and head at void capacity): 25 bar with normalized flange, 15 bar with oval flange.

STANDARD PUMP CONSTRUCTION

Pump equipped with thrust bearing

Coupling spider: cast iron EN-GJL-250

Basement : cast iron EN-GJL-250.

Tube: stainless steel AISI 304 (1.4308).

Diffuser: pressed stainless steel AISI 304 (1.4308).

Impeller: pressed stainless steel AISI 304 (1.4308).

Diffuser equipped with wear ring self-centring

Shaft: stainless steel AISI431 (1.4057) • on request stainless steel Duplex.

Upper Cover: cast iron EN-GJL-250 • on request stainless steel AISI 316 (1.4408).

Bidirectional mechanical seal: Graphite / SiC/EPDM

Joint in EPDM rubber supplied upon request

Version with normalized flanges UNI EN1092-2

Inlet and outlet "in-line" with counterflanges upon request

Motors: Normalized motors in V18 size (up to 4kW), V1 size starting from 5,5 kW

On request, efficiency class EFF1 motors

SPECIAL VERSIONS

Version with oval flanges.

Version MKX (AISI316)

Special mechanical seal

Version with frequency converter (up to 5,5kW)

TOLERANCES

Pump UNI EN ISO 9906 - Appendix A

Motor: IEC 60034-1

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN

Electrobombas multietapas de eje vertical de dimensiones reducidas, idóneas para instalaciones de elevación, con o sin autoclave, instalaciones antiincendio, sistemas de riego y para todas las situaciones en donde se requieran altas presiones.

PMK: bombas a eje libre, MK: grupos Electrobombas

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

61 modelos subdivididos en 4 familias, con potencias de 1,5 a 9,2 kW

Prestaciones a 2900 1/min:

Qmax: MK40/R: 12 m³/h • MK40: 15 m³/h.

Hmax: MK40/R 209m (231 m Q=0) • MK40 220 m (239 m Q=0).

Prestaciones a 3500 1/min:

Qmax: 6MK40/R: 15 m³/h • 6MK40: 17 m³/h.

Hmax: 6MK40/R 192m (210 m Q=0) • 6MK40 212m (228 m Q=0).

Temperatura máxima del líquido: min 0°C max +90°C (disponible bajo pedido 120°C).

Presión máxima de uso (max presión admisible considerando la suma de la presión máxima en aspiración y de la carga hidrostática con caudal nulo): 25 bares con brida normalizada, 15 bares con brida ovalada.

CARACTERÍSTICAS DE CONSTRUCCION ESTANDAR

Bombas cojinete de contra-empuje

Soporte: hierro gris EN-GJL-250

Base: hierro gris EN-GJL-250.

Tubo: acero inoxidable AISI 304 (1.4308).

Difusores: acero inoxidable AISI 304 (1.4308).

Rodetes: acero inoxidable AISI 304 (1.4308).

Difusores dotados de anillo de desgaste autocentrador.

Tapa de cierre: hierro gris EN-GJL-250 o acero inoxidable fundición de precisión AISI 316 (1.4408).

Eje: acero inoxidable AISI431 (1.4057) • acero DUPLEX disponible bajo pedido.

Cierre mecánico bidireccional: Grafito/SiC/EPDM

Juntas de caucho EPDM.

Versiones con bridas normalizadas UNI EN 1092-2

Uniones en línea que se pueden acoplar a contrabridas suministradas a petición.

Motor: Equipadas con motor tipo vertical normalizado estandar V18 (hasta 4kW), forma constructiva V1 a partir de 5,5 kW;

Motor: en clase de eficiencia EFF1 disponible bajo pedido

VERSIONES ESPECIALES

Versiones con bridas ovaladas.

Versiones MKX (AISI316)

Cierre mecánico especiales

Versiones con variador de frecuencia integrado (hasta 5,5 kW)

TOLERANCIAS

Bomba UNI EN ISO 9906 - Apéndice A

Motor: IEC 60034-1

FRANÇAIS**DESCRIPTION**

Electropompes multi-étages à axe vertical d'encombrement réduit, indiquées pour les installations de relevage avec ou sans autoclave, les installations anti-incendie, les systèmes d'irrigation et dans toutes les applications nécessitant des pressions élevées. PMK: pompes à axe nu, MK: groupes Electropompes

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

61 modèles partagés en 4 familles, avec puissances de 1,5 à 9,2 kW
Performances à 2900 1/min:
Qmax: MK40/R: 12 m³/h • MK40: 15 m³/h.
Hmax: MK40/R max 209 m (231 m Q=0) • MK40 max 220 m (239 m Q=0).
Performances à 3500 1/min:
Qmax: 6MK40/R: 15 m³/h • 6MK40 17 m³/h.
Hmax: 6MK40/R max 192 m (210 m Q=0) • 6MK40 max 212 m (228 m Q=0).
Température maximum du liquide: min 0°C max +90°C (sur demande 120°C).
Pression maximum de service (pression maximum admissible en considérant la somme de la pression max en aspiration et de l'hauteur avec débit nul) 25 bar avec bride normalisée, 15 bar avec bride ovale.

CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION STANDARD

Pompes douées de palier de butée
Lanterne di accoppiamento: fonte EN-GJL-250
Socle: fonte EN-GJL-250.
Tuyau : acier inox AISI304 (1.4308).
Diffuseurs : acier inox moulé AISI 304 (1.4308).
Turbines : acier inox moulé AISI 304 (1.4308).
Diffuseurs doués de bague d'usure oscillante
Couvercle de fermeture: fonte EN-GJL-250 o acier inox AISI 316 (1.4408) disponibles sur demande.
Arbre: acier inox AISI431 (1.4057) • acier DUPLEX disponibles sur demande.
Garniture mécanique bidirectionnelle: Graphite / SiC/EPDM
Joints en caoutchouc EPDM.
Version avec brides normalisées UNI EN 1092-2
Orifices in-line pouvant être accouplés à des contrebrides disponibles sur demande.
Moteur: Équipées d'un moteur de type vertical normalise standard avec dimensions conformes aux norms; forme de construction V18 (fino a 4kW), forme de construction V1 a partire da 5,5 kW
Moteur en classe de rendement EFF1 disponibles sur demande

VERSIONS SPECIALES

Version avec brides ovales
Version MKX (AISI316)
Garniture mécanique especiales
Version avec variateur de vitesse inclus (jusqu'à 5,5 kW)

TOLERANCES

Pompe UNI EN ISO 9906 - Appendice A
Moteur: IEC 60034-1

РУССКИЙ**ОПИСАНИЕ**

Многоступенчатые электронасосы на вертикальной оси минимальных габаритов, пригодные для установок водоподъема с автоклавом или без него, оросительных систем или любых других, в которых необходимо поддерживать высокое давление.
PMK: насос без двигателя, MK: насос с двигателем

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

61 моделей, подразделённых на 4 семьи, с мощностями от 1,5 до 9,2 кВт.
Эксплуатационные показатели при 2900 обор./мин:
Максимальный расход: MK40/R: 12 м³/ч • MK40: 15 м³/ч.
Напор: MK40/R макс 209 м (231 м Q=0) • MK40 макс 220 м (239 м Q=0)
Эксплуатационные показатели при 3500 обор./мин:
Максимальный расход: 6MK40/R: 15 м³/ч • 6MK40 17 м³/ч.
Напор: 6MK40/R макс 192 м (210 м Q=0) • 6MK40 макс 212 м (228 м Q=0).
Температура перекачиваемой жидкости: мин 0°C макс +90°C (по запросу 120°C)
Максимальное рабочее давление (максимально допустимое давление, принимая во внимание сумму максимального давления на всасывании и напора при нулевом расходе): 25 бар со стандартизированным фланцем, 15 бар с овальным фланцем.

КОНСТРУКЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Насос снабжён опорным подшипником.
Соединительная деталь: чугун EN-GJL-250
Основа: чугун EN-GJL-250.
Труба: нержавеющая сталь AISI 304 (1.4308).
Диффузоры: штампованная нержавеющая сталь AISI 304 (1.4308).
Рабочие колёса: штампованная нержавеющая сталь AISI 304 (1.4308).
Диффузоры снабжены самоцентрирующимся кольцом изнашивания.
Покрышка: чугун EN-GJL-250 (литая нержавеющая сталь AISI 316)
Вал: нержавеющая сталь AISI431 (1.4057) • нержавеющая сталь DUPLEX.
Двухнаправленное механическое уплотнение: графит/кремний/EPDM
Уплотнения: резина EPDM
Исполнение со стандартизированными фланцами UNI EN 1092-2
Соосные патрубки ("ин-лайн") с ответными фланцами, поставляемыми по запросу.
Двигатели: стандартизированные двигатели формы V18 (до 4 кВт), формы V1 от 5,5 кВт и выше.
По запросу – двигатели класса производительности EFF1

ИСПОЛНЕНИЯ:

Исполнение с овальными фланцами
Исполнение MKX (AISI316)
Исполнение MKX (AISI316)
Специальные механические уплотнения
Исполнение со встроенным частотным преобразователем (до 5,5kW)

ДОПУЩЕНИЯ

Насос UNI EN ISO 9906 - Приложение A
Двигатель: IEC 60034-1

PORTUGUÊS**DESCRIÇÃO**

Eletrobomba multi-estagio de eixo vertical de dimensão reduzidas, ideais para grupos de pressão, com o sin autoclave, instalações antincendio, sistemas de rega e para todas applicacoes que precisarem de altas pressao. PMK: bomba de veio livre, MK: Electrobombas

DADOS CARACTERISTICOS

61 modelos divididos em 4 familias, com potencia de 1,9 ate 9,2 kW.
Prestação a 2900 rpm:
Max. vação: MK40/R: 12 m³/h • MK40: 15 m³/h.
Pressao: MK40/R max 209 m (231 m Q=0) • MK40 max 220 m (239 m Q=0).
Prestação a 3500 rpm
Max. vação: 6MK40/R: 15 m³/h • 6MK40: 17 m³/h.
Pressao: 6MK40/R max 192 m (210 m Q=0) • 6MK40 max 212 m (228 m Q=0).
Temperatura do liquido bombeado: min. 0 C max. +90 C (a petição 120°C).
Pressao max. de utilização (max. Pressao admitida considerando a soma de la pressao max. Em aspiração e de la carga hidrostática com vação zero): 25 bar com bridas normalizada, 15 bar com brida ovalizada.

CARACTERISTICAS CONSTRUCTIVAS ESTANDARD

Bomba dotata di chumaceira de contra-empuje.
Soporte de acoplo: ferro EN-GJL-250
Camisa: aço inox AISI 304 (1.4308).
Difusores: aço inox chapado AISI 304 (1.4308).
Turbinas: aço inox chapado AISI 304 (1.4308).
Difusores dotados de anilha de desgaste autocentrante.
Tapa de fechadura: ferro -coado EN-GJL-250 (aço inox microfundido AISI 316)
Eixo: aço inox AISI431 (1.4057) • aço inox DUPLEX.
Selo mecanico bi-direcional: Graphite/SiC/EPDM.
Enfeite em EPDM.
Versão com brida normalizada UNI EN 1092
Juntas em linha com bridas a petição.
Motores: normalizados tipo V18 (até 4 kW) tipo V1 desde 5,5 kW. Sob petição motores classe EFF1

VERSÕES ESPECIAIS

Versão com brida ovalizada
Versão MKX (AISI316)
Versão com selo mecânicas diferentes
Versão com variador de frecuencia (inverter) integrado (até 5,5 kW)

TOLERÂNCIAS

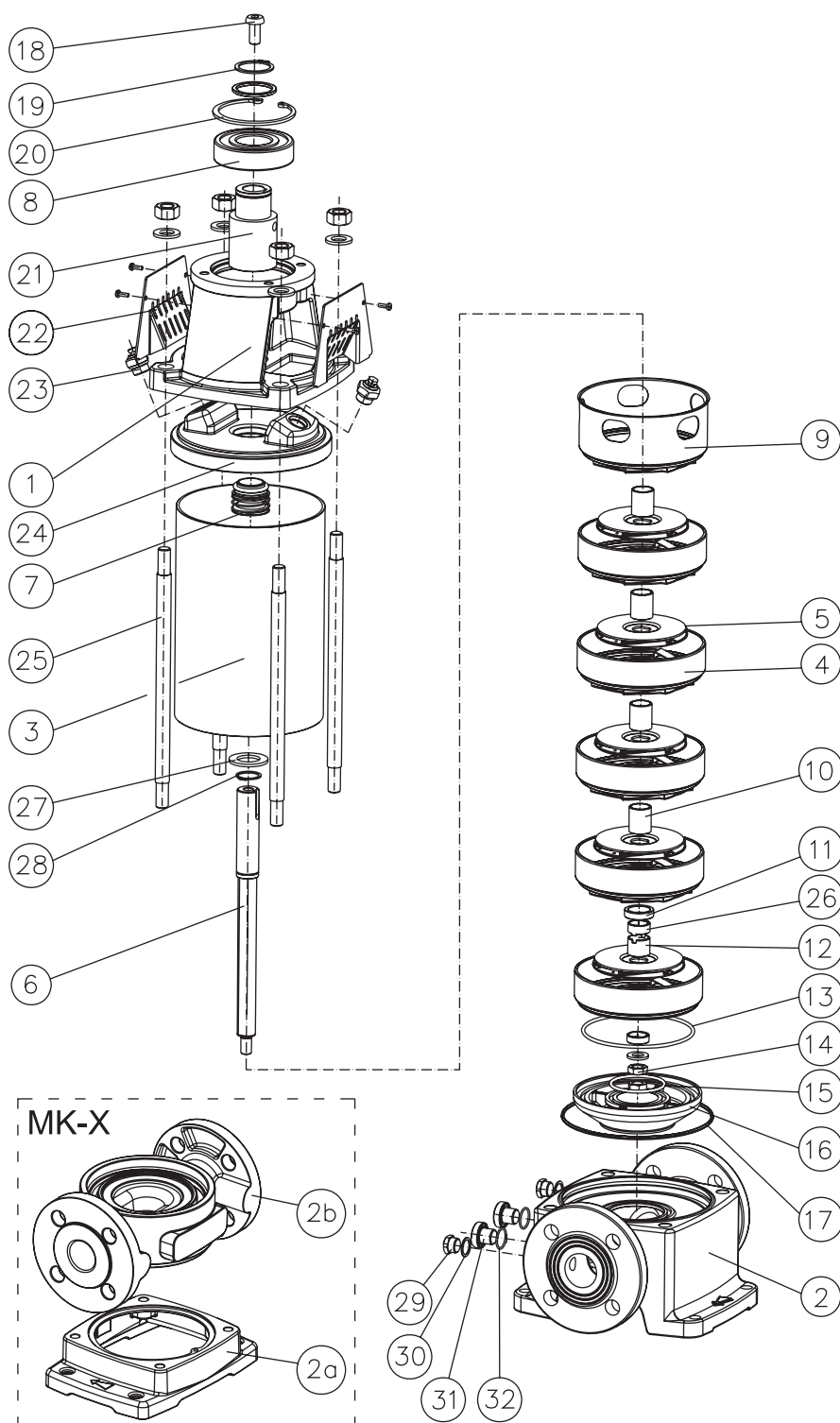
Bomba UNI EN ISO 9906 - Apêndice A
Motor: IEC 60034-1

MATERIALI E COMPONENTI MK40R - MK40

MATERIALS AND COMPONENTS MK40R - MK40 • MATERIALES Y COMPONENTES MK40R - MK40

MATÉRIAUX ET COMPOSANTES MK40R - MK40 • МАТЕРИАЛЫ И КОМПОНЕНТЫ MK40R - MK40

MATERIALES E COMPONENTES MK40R - MK40



N.	VERSIONE VERSIÓN • VERSION VERSION • Версия • VERSÃO		
	MK	MKX	MKY
1	GH	GH	GH
2	GH	-	-
2a	-	FE	FE
2b	-	316	316
3	304	316	316
4	304	316	316
5	304	316	316
6	431	DU	DU
7	BQ1VGG	BQ1VGG	BQ1VGG
8	AQ	AQ	AQ
9	304	316	316
10	304	316	316
11	304	316	316
12	WI	WI	WI
13	EP	EP	VI
14	304	316	316
15	EP	EP	VI
16	GH	316	316
17	EP	EP	VI
18	AQ	AQ	AQ
19	AQ	AQ	AQ
20	AQ	AQ	AQ
21	AQ	AQ	AQ
22	PL	PL	PL
23	304	316	316
24	GH	316	316
25	AQ	AQ	AQ
26	316	316	316
27	304	316	316
28	304	316	316
29	OT	316	316
30	304	316	316
31	OT	316	316
32	EP	EP	VI

Simboli identificativi dei materiali utilizzati pag. 66 • Identification symbols of used materials pag.66 • Simbolos identificativos de los materiales utilizados pag.66 • Symboles d'identification des matériels utilisés pag.66 • Обозначения используемых материалов стр. 66 • Simbolos de identificacao de materiais usados pag.66

	ITALIANO	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	РУССКИЙ	PORTUGUÊS
N.	COMPONENTE	COMPONENT	COMPONENTE	COMPOSANT	КОМПОНЕНТЫ	COMPONENTE
1	Lanterna - Supporto	Spider	Soporte	Lanterne	Опора	Suporte
2	Base	Base	Base	Socle	Основание	Base
2a	Piede bocca man/asp	Support foot	Pie de apoyo	Pied de soutien	Опора всасывающего/ нагнетательного патрубка	Pê de sustentacao
2b	Bocca di mandata / aspirazione	Suction / Outlet	Aspiracion / Impulsion	Aspiration / Refoulement	Всасывающий/ нагнетательный патрубок	Aspiracao / Impulsao
3	Tubo	Tube	Tubo	Tube	Труба	Tubo
4	Diffusore	Diffuser	Difusor	Diffuseur	Диффузор	Difusor
5	Girante	Impeller	Impulsor	Turbine	Рабочее колесо	Turbina
6	Albero	Shaft	Eje	Arbre	Вал	Eixo
7	Tenuta meccanica	Mechanical seal	Estanqueidad mecánica	Garniture mécanique	Механическое уплотнение	Estanqueidade mecânica
8	Cuscinetto	Ball bearing	Cojinete de bolas	Roulement à bille	Подшипник	Mancal de esfera
9	Ultimo corpo di stadio	Last stage caser	Cuerpo de estadio	Corpe d'etage	Последняя ступень	Corpo do consunto de trubinas
10	Distanziale girante	Impeller spacer	Espaciador	Entretoise	Дистанционная распорка рабочего колеса	Espacador Turbina
11	Bronzina	Bushing	Chumacera	Coussinet en bronze	Заливная пробка	Casquilho
12	Boccola cuscinetto	Bearing bushing	Casquillo	Douille	Шайба	Casquilho
13	Anello OR	O Ring	Empaquetadura OR	OR-Dichtung	Кольцо OR	Empaquetadura OR
14	Dado	Nut	Tuerca	Ecrou	Гайка	Torca
15	Anello OR	O Ring	Empaquetadura OR	OR-Dichtung	Кольцо OR	Empaquetadura OR
16	Disco d'invito	Adapting disc	Disco	Disque de connection	Диск	Disco de acoplo
17	Anello OR	O Ring	Empaquetadura OR	OR-Dichtung	Кольцо OR	Empaquetadura OR
18	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Болт	Tornillo
19	Anello seeger	Seeger ring	Anillo Seeger	Bague Seeger	Стопорное кольцо	Anel seeger
20	Anello seeger	Seeger ring	Anillo Seeger	Bague Seeger	Стопорное кольцо	Anel seeger
21	Giunto	Coupling	Manguito	Accouplement	Муфта	Cardã
22	Protezione giunto	Joint cover	Proteccion Acoplamiento	Protection manchon	Защита муфты	Proteccao
23	Valvola	Exhaust valve	Valvula de expulsión	Soupape d'expulsion	Клапан	Válvula
24	Coperchio chiusura	Upper cover	Tapa superior	Couvercle supérieur	Покрышка	Tampa superior
25	Tirante	Tie rod	Tirante	Tirant	Оттяжка	Tirante
26	Primo distanziale	First spacer	Espaciador	Entretoise	Дистанционная распорка	Espacador
27	Rondella	Washer	Arandela	Rondelle	Шайба	Anilha
28	Anello seeger	Seeger ring	Anillo Seeger	Bague Seeger	Стопорное кольцо	Anel seeger
29	Tappo di carico	Filling cap	Tapa de carga	Bouchon de charge	Заливная пробка	Tampa carga
30	Rondella	Washer	Arandela	Rondelle	Шайба	Anilha
31	Tappo	Cap	Tapa	Bouchon	Пробка	Tampa
32	Anello OR	O Ring	Empaquetadura OR	OR-Dichtung	Кольцо OR	Empaquetadura OR

MK40R

CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES • CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

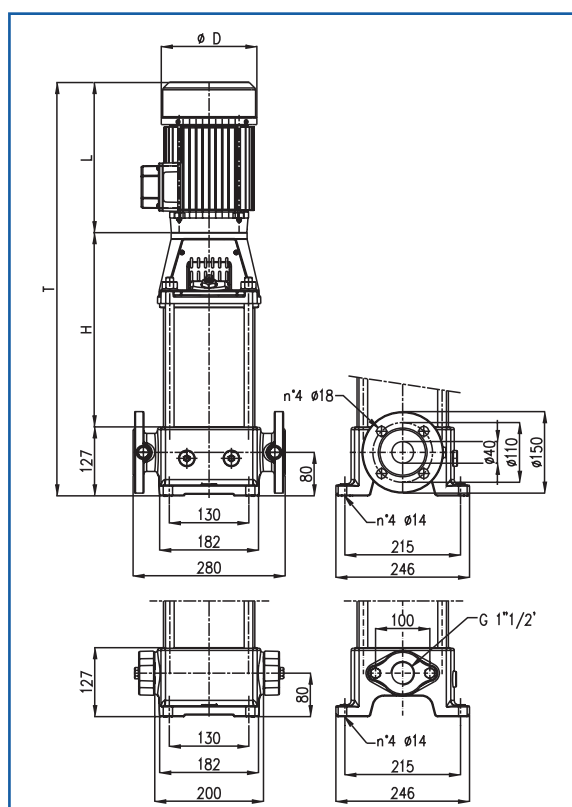
ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CARACTERISTICAS HIDRAULICAS

Hz 50

Тіро Type Тип	P ₂		230V 3~	400V 3~	Q	U.S.g.p.m.	0	18	22	31	40	44	48,5	53
	kW	HP	In (A)	In (A)		m³/h	0	4	5	7	9	10	11	12
						l/min	0	67	83	117	150	167	183	200
MK40/R5	1,5	2	7,3	4,2	H (m)	52,5	46,5	44	39,5	31,5	27	21		
MK40/R6	2,2	3	7,6	4,4		63	55,5	52,5	47	37,5	32	25,5		
MK40/R7	2,2	3	8,1	4,7		73,5	65	61,5	55,0	44	37,5	29,5		
MK40/R8	3	4	9,5	5,5		87	74	70	63	50	43	34		
MK40/R9	3	4	10,4	6		94,5	83,5	79	71	56,5	48,5	38		
MK40/R10	3	4	11,2	6,5		105	95	91	81	66,5	56,5	45,5	34	
MK40/R11	4	5,5	13,0	7,5		115	104	99,5	89	74	63,5	51	38,5	
MK40/R12	4	5,5	13,8	8		126	112,5	108,5	97	80	70	55	42	
MK40/R13	4	5,5	14,7	8,5		136,5	123,5	118	105	87,5	76	59	45,5	
MK40/R14	5,5	7,5		9,4		147	133	127	115	95	82	6	49	
MK40/R15	5,5	7,5		9,8		157	143	136	121,5	103,5	87	67,5	52,5	
MK40/R16	5,5	7,5		10,8		168	152	147	129	110	92,5	72	56	
MK40/R17	5,5	7,5		11,3		178,5	161,5	156	137,5	117	98,5	76,5	59,5	
MK40/R18	5,5	7,5		11,8		189	171	165,5	145,5	124	104	81	63	
MK40/R19	7,5	10		12,6		199	180,5	174,5	153,5	131	110	85,5	66,5	
MK40/R20	7,5	10		13,2		210	190	182	162,5	136,5	116,5	90	70	
MK40/R21	7,5	10		13,7		219,5	199,5	191,5	171,5	143,5	122	96	73,5	
MK40/R22	7,5	10		14,2		231	209	201	180	151,5	128,5	99	77	

DIMENSIONI E PESI - VERSIONI STANDARD CON MOTORE NORMALIZZATO

DIMENSIONS AND WEIGHT - STANDARD VERSIONS WITH NORMALIZED MOTOR • DIMENSIONES Y PESOS - VERSIONES ESTÁNDAR CON MOTOR NORMALIZADO • DIMENSIONS ET POIDS - VERSIONS STANDARD AVEC MOTEUR NORMALISÉ • РАЗМЕРЫ И ВЕС – БАЗОВЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ С УНИФИЦИРОВАННЫМ ДВИГАТЕЛЕМ • DIMENSÕES E PESO - VERSÕES ESTÁNDAR COM MOTOR NORMALIZADO



Tipo Type • Тип	Ø D	H	L	T
MK40/R5	185	358	247	732
MK40/R6	185	390	272	789
MK40/R7	185	421	272	820
MK40/R8 *	210	463	301	891
MK40/R9 *	210	494	301	922
MK40/R10 *	210	526	301	954
MK40/R11 *	210	558	301	986
MK40/R12 *	210	589	301	1017
MK40/R13 *	210	642	301	1070
MK40/R14 *	260	674	390	1191
MK40/R15 *	260	705	390	1222
MK40/R16 *	260	737	390	1254
MK40/R17 *	260	768	390	1285
MK40/R18 *	260	800	390	1317
MK40/R19 *	260	831	390	1348
MK40/R20 *	260	862	390	1379
MK40/R21 *	260	894	390	1411
MK40/R22 *	260	926	390	1443

* Disponibile anche con motore elettrico non normalizzato • Available also with not normalized electric motor • Disponible tambien con motor no normalizado • Disponible aussi avec moteur électrique non normalisé • Возможно исполнение с неунифицированным двигателем • Disponível tambien com motor no normalizado

MK40R

≈ 2900 rpm

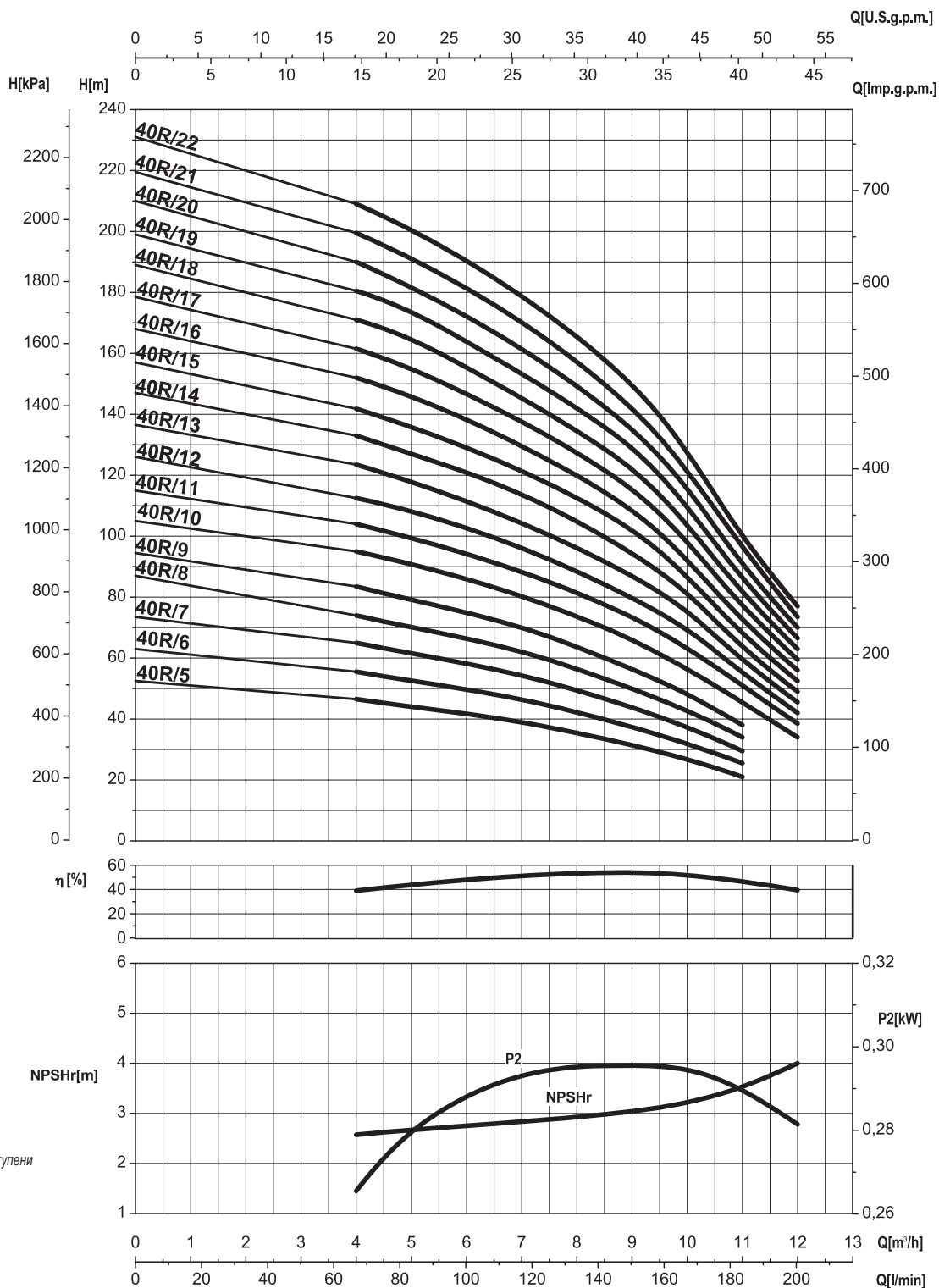
CURVE CARATTERISTICHE

PERFORMANCES CURVES • CURVAS CARACTERÍSTICAS

COURBES DE PERFORMANCES

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CURVAS CARACTERISTICAS

Hz 50



- P2 = Potenza assorbita per singolo stadio
- Absorbed power for each single stage
- Potencia absorbida por cada etapa
- Puissance absorbée par chaque étage
- Потребляемая мощность для одной ступени
- Potência cada estágio

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Характеристики основываются на данных кинематической вязкости = 1 мм²/с и плотности 1000 кг/м³. К кривым применимы допущения согласно UNI EN ISO 9906 • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

MK40

CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES • CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

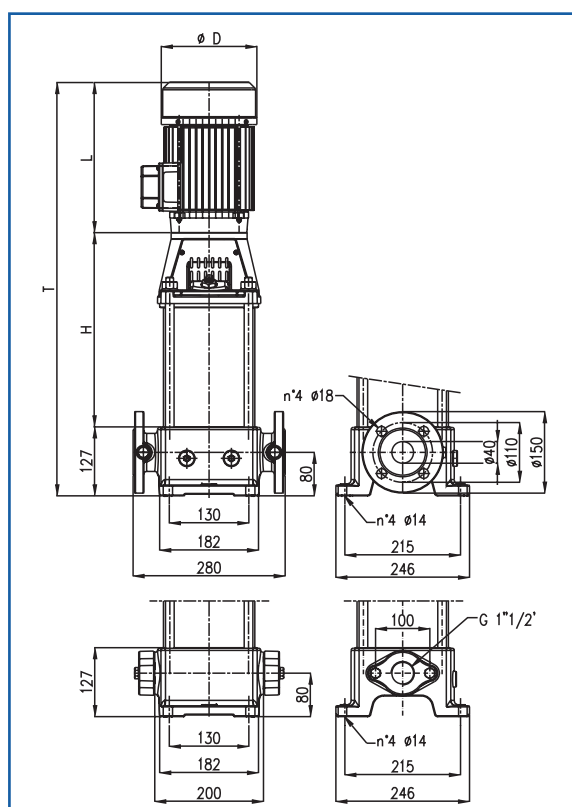
ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CARACTERISTICAS HIDRAULICAS

Hz 50

Тіро Type Тип	P ₂		230V 3~ In (A)	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	18	22	31	40	48,5	57	66	
	kW	HP				m³/h	0	4	5	7	9	11	13	15	
						l/min	0	67	83	117	150	183	217	250	
МК40/5	1,5	2	6,3	3,6	H (m)	52,5	47	45,5	41,5	35	26,5	18			
МК40/6	2,2	3	9	5,2		63	56	54,5	49,5	42	32	21,5			
МК40/7	2,2	3	9	5,2		73,5	65,5	63,5	58	49	37	25			
МК40/8	3	4	11,2	6,5		84	75	72,5	66	56	42,5	28,5			
МК40/9	3	4	11,2	6,5		94,5	84,5	81,5	74,5	63	48	32			
МК40/10	4	5,5	15,5	9		109	100	98	92	80	68	47	25		
МК40/11	4	5,5	15,5	9		119	110	107,5	101	88	74,5	51,5	27,5		
МК40/12	4	5,5	15,5	9		130	120	117,5	110	96	81,5	56	30		
МК40/13	5,5	7,5		11		141	130	127	119	104	88	61	32,5		
МК40/14	5,5	7,5		11		152	140	137	128,5	112	95	65,5	35		
МК40/15	5,5	7,5		11		163,5	150	147	138	120	102	70,5	37,5		
МК40/16	5,5	7,5		11		174	160	156,5	147	128	108,5	75	40		
МК40/17	7,5	10		15		185	170	166,5	156	136	115,5	79,5	42,5		
МК40/18	7,5	10		15		196	180	176	165,5	144	122	84,5	45		
МК40/19	7,5	10		15		207	190	186	174,5	152	129	89	47,5		
МК40/20	7,5	10		15		218	200	196	184	160	136	94	50		
МК40/21	7,5	10		15		229	210	206	193	168	143	98	52,5		
МК40/22	9,2	12,5		15		239	220	216	202	176	149,5	103	55		

DIMENSIONI E PESI - VERSIONI STANDARD CON MOTORE NORMALIZZATO

DIMENSIONS AND WEIGHT - STANDARD VERSIONS WITH NORMALIZED MOTOR • DIMENSIONES Y PESOS - VERSIONES ESTÁNDAR CON MOTOR NORMALIZADO • DIMENSIONS ET POIDS - VERSIONS STANDARD AVEC MOTEUR NORMALISÉ • РАЗМЕРЫ И ВЕС – БАЗОВЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ С УНИФИЦИРОВАННЫМ ДВИГАТЕЛЕМ • DIMENSÕES E PESO - VERSÕES ESTÁNDAR COM MOTOR NORMALIZADO



Tipo Type • Тип	Ø D	H	L	T
MK40/5	185	358	247	732
MK40/6	185	390	272	789
MK40/7	185	421	272	820
MK40/8 *	210	463	301	891
MK40/9 *	210	494	301	922
MK40/10 *	210	526	301	954
MK40/11 *	210	558	301	986
MK40/12 *	210	589	301	1017
MK40/13 *	260	642	390	1159
MK40/14 *	260	674	390	1191
MK40/15 *	260	705	390	1222
MK40/16 *	260	737	390	1254
MK40/17 *	260	768	390	1285
MK40/18 *	260	800	390	1317
MK40/19 *	260	831	390	1348
MK40/20 *	260	862	390	1379
MK40/21 *	260	894	390	1411
MK40/22	260	926	416	1469

* Disponibile anche con motore elettrico non normalizzato • Available also with not normalized electric motor • Disponible tambien con motor no normalizado • Disponible aussi avec moteur électrique non normalisé • возможно исполнение с не унифицированным двигателем • Disponível tambien com motor no normalizado

MK40

≈ 2900 rpm

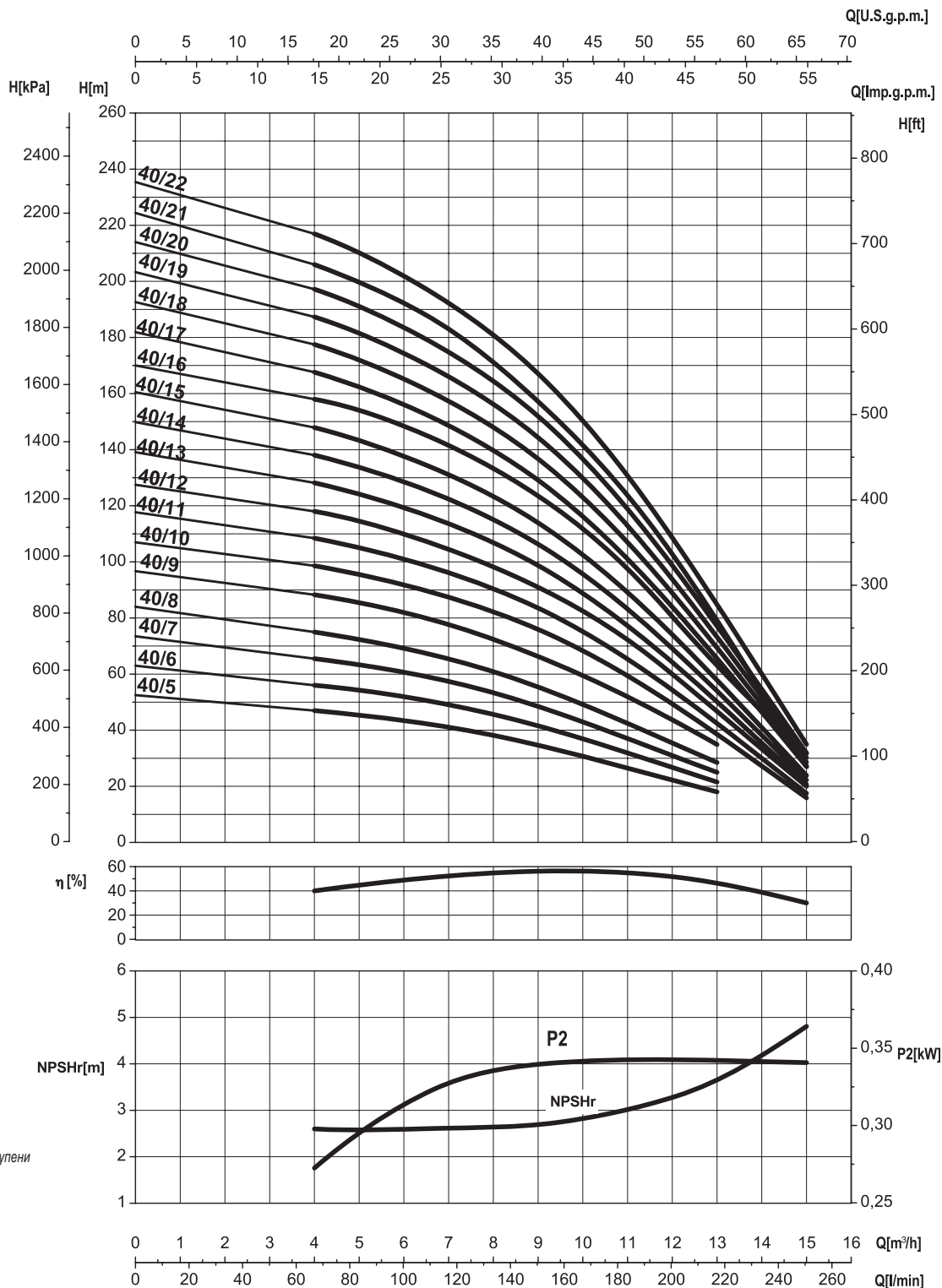
CURVE CARATTERISTICHE

PERFORMANCES CURVES • CURVAS CARACTERÍSTICAS

COURBES DE PERFORMANCES

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CURVAS CARACTERISTICAS

Hz 50



Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Характеристики основываются на данных кинематической вязкости = 1 мм²/с и плотности 1000 кг/м³. К кривым применимы допущения согласно UNI EN ISO 9906 • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

6MK40R

CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES • CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CARACTERISTICAS HIDRAULICAS

Hz 60

Tipo Type Тип	P ₂		230V 3~ In (A)	400V 3~ In (A)	U.S.g.p.m. Q	0	22	31	40	44	48,5	53	57	62	66	
	kW	HP				m³/h	0	5	7	9	10	11	12	13	14	15
						l/min	0	83	117	150	167	183	200	217	234	250
							H (m)	45	41	38	33,5	30,5	27,2	23,5	18,9	14,1
6MK40/R3	1,5	2	9,6	4,8	H (m)	60	54,5	50,5	44,5	41	37	31,5	25,9	19,1	12	
6MK40/R4	2,2	3	10,2	5,1		75	68,5	63,5	56	51,5	46,5	39,4	33,2	25	15	
6MK40/R5	3	4	11,8	5,9		90	82	76	67	61,5	55,5	47,5	39,1	29,2	18	
6MK40/R6	4	5,5	12	6		105	95,5	88,5	78,5	72	65	55,8	45,7	35	21	
6MK40/R7	4	5,5	13,6	6,8		120	109,5	101,5	89,5	82	74,5	63,9	52,2	40	24	
6MK40/R8	5,5	7,5		8,5		135	123	114	100,5	92,5	83,5	71,9	58,2	44,1	27	
6MK40/R9	5,5	7,5		8,8		150	137	127	112	103	93	79	64,8	50	30	
6MK40/R10	5,5	7,5		9,5		165	150,5	139,5	123	113	102	87	70,7	55	33	
6MK40/R11	7,5	10		11,2		180	164	152,4	134,5	123,5	111,5	94,5	77,2	60	36	
6MK40/R12	7,5	10		12,1		195	178	165	145,5	133,5	120,1	103,3	84,1	64,2	39	
6MK40/R13	7,5	10		12,8		210	192	177	157	144	130	110,9	90,5	70,9	42	
6MK40/R14	7,5	10		13,7												

DIMENSIONI E PESI - VERSIONI STANDARD CON MOTORE NORMALIZZATO

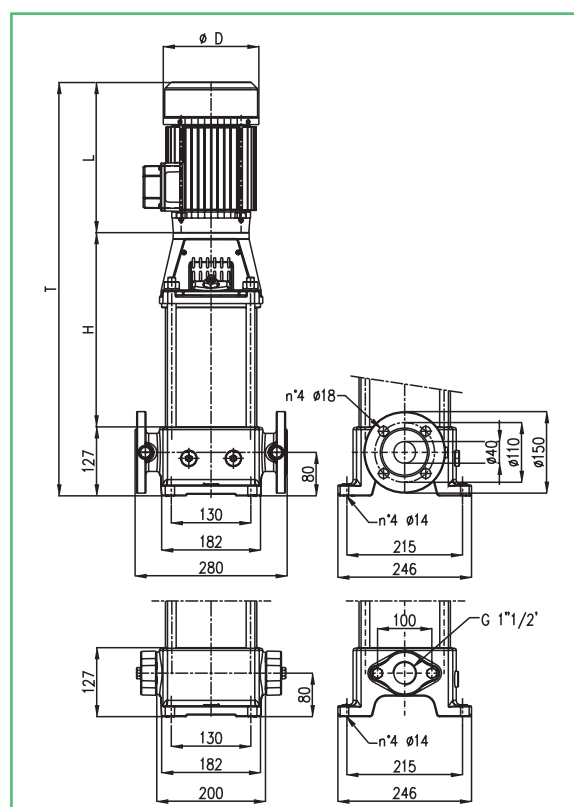
DIMENSIONS AND WEIGHT - STANDARD VERSIONS WITH NORMALIZED MOTOR

DIMENSIONES Y PESOS - VERSIONES ESTÁNDAR CON MOTOR NORMALIZADO

DIMENSIONS ET POIDS - VERSIONS STANDARD AVEC MOTEUR NORMALISÉ

РАЗМЕРЫ И ВЕС - БАЗОВЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ С УНИФИЦИРОВАННЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

DIMENSÕES E PESO - VERSÕES ESTÁNDAR COM MOTOR NORMALIZADO



Tipo Type • Тип	Ø D	H	L	T
6MK40/R3	185	294	247	668
6MK40/R4	185	326	272	721
6MK40/R5 *	210	358	301	782
6MK40/R6 *	210	390	301	814
6MK40/R7 *	210	421	301	845
6MK40/R8 *	260	463	390	976
6MK40/R9 *	260	494	390	1007
6MK40/R10 *	260	526	390	1039
6MK40/R11 *	260	558	390	1071
6MK40/R12 *	260	589	390	1102
6MK40/R13 *	260	642	390	1155
6MK40/R14 *	260	674	390	1187

* Disponibile anche con motore elettrico non normalizzato • Available also with not normalized electric motor • Disponible tambien con motor no normalizado • Disponible aussi avec moteur électrique non normalisé • возможно исполнение с не унифицированным двигателем • Disponível tambien com motor no normalizado

6MK40R

≈ 3500 rpm

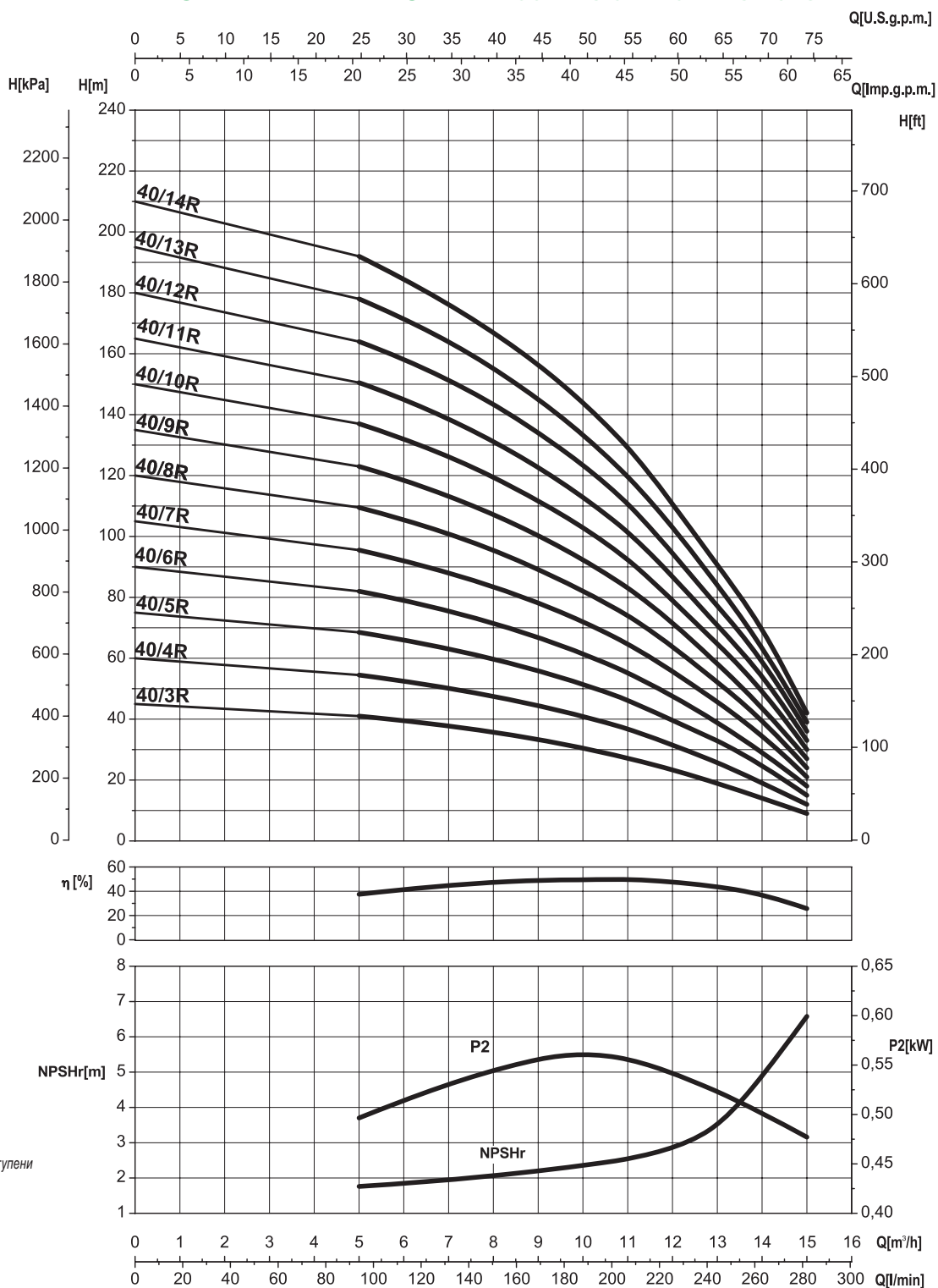
CURVE CARATTERISTICHE

PERFORMANCES CURVES • CURVAS CARACTERÍSTICAS

COURBES DE PERFORMANCES

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CURVAS CARACTERISTICAS

Hz 60



- P2 = Potenza assorbita per singolo stadio
- Absorbed power for each single stage
- Potencia absorbida por cada etapa
- Puissance absorbée par chaque étage
- Потребляемая мощность для одной ступени
- Potência cada estágio

Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Характеристики основываются на данных кинематической вязкости = 1 мм²/с и плотности 1000 кг/м³. К кривым применимы допущения согласно UNI EN ISO 9906 • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

6MK40

≈ 3500 rpm

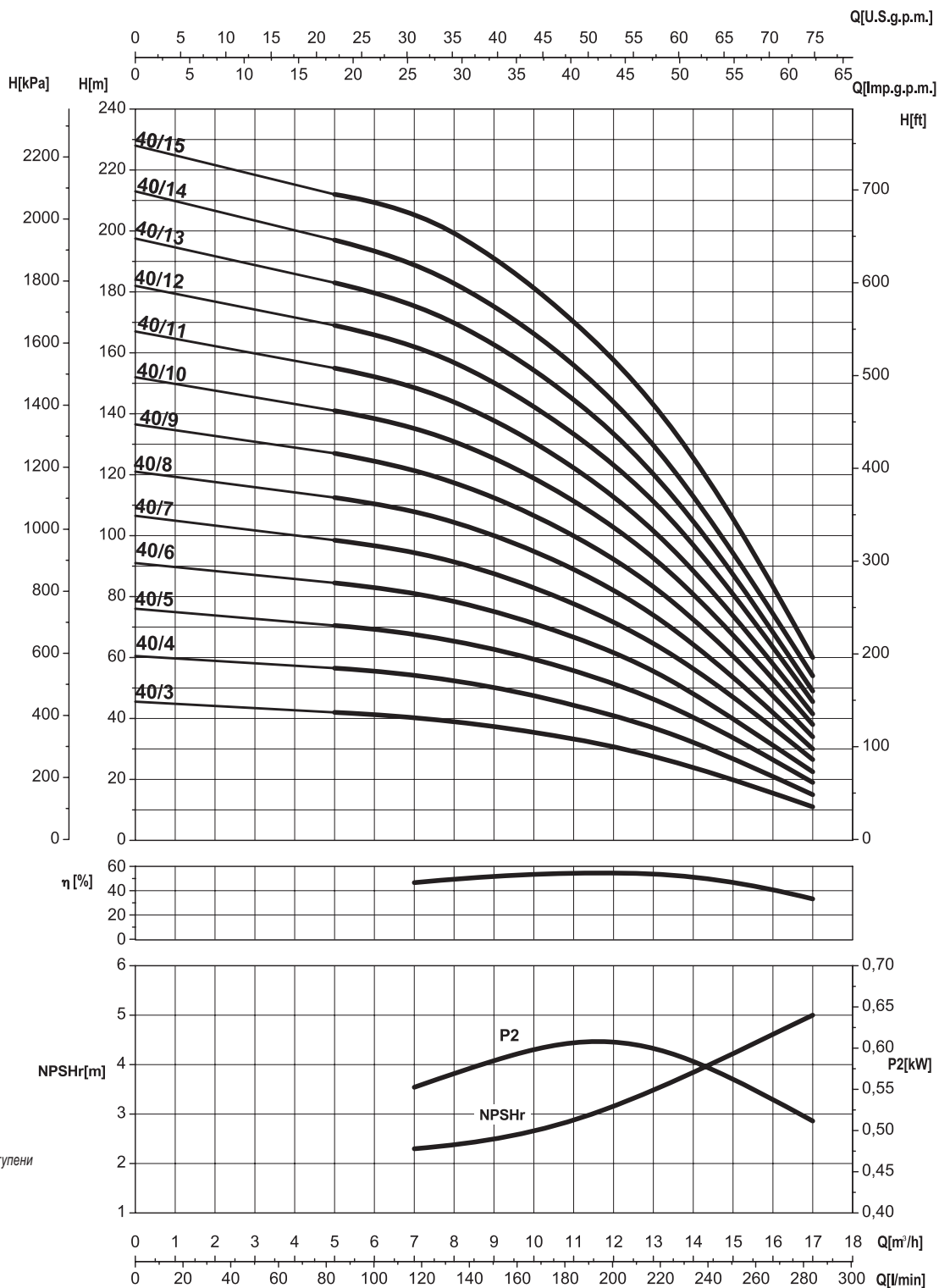
CURVE CARATTERISTICHE

PERFORMANCES CURVES • CURVAS CARACTERÍSTICAS

COURBES DE PERFORMANCES

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CURVAS CARACTERISTICAS

Hz 60



Le curve di prestazione sono basate su valori di viscosità cinematica = 1 mm²/s e densità pari a 1000 kg/m³. Tolleranza e curve secondo UNI EN ISO 9906 - Appendice A • The performance curves are based on the kinematic viscosity values = 1 mm²/s and density equal to 1000 kg/m³. Tolerance and curves according to UNI EN ISO 9906 - Attachment A • Las curvas de rendimiento se refieren a valores de viscosidad cinemática = 1 mm²/s y densidad de 1000 Kg/m³. Tolerancia de las curvas de acuerdo con UNI EN ISO 9906 - Parrafo A • Les courbes de performances sont basées sur des valeurs de viscosité cinématique égale à 1 mm²/s et une densité égale à 1000 kg/m³. Tolérance et courbes conformes aux normes UNI EN ISO 9906 - Annexe A • Характеристики основываются на данных кинематической вязкости = 1 мм²/с и плотности 1000 кг/м³. К кривым применимы допущения согласно UNI EN ISO 9906 • As curvas de rendimento referem-se a valores de viscosidade = 1 mm²/s e densidade igual a 1000 kg/m³. Tolerância das curvas de acordo com UNI EN ISO 9906 - Parágrafo A.

MK50

ITALIANO

DESCRIZIONE

Elettropompe multistadio ad asse verticale di minimo ingombro, adatte per impianti di sollevamento con o senza autoclave, sistemi d'irrigazione e ovunque vi fosse la necessità di raggiungere pressioni elevate.

PMK: pompa ad asse nudo, MK: gruppo elettropompa

DATI CARATTERISTICI

20 modelli suddivisi in due famiglie, con potenze da 3 a 15 kW

Prestazioni a 2900 1/min:

Portata massima: 24 m³/h. Prevalenza: max 252 m (263 m Q=0).

Prestazioni a 3500 1/min:

Portata massima: 6MK50: 27 m³/h. Prevalenza: 6MK50 max 232 m (243 m Q=0)

Temperatura del liquido pompato: min 0°C max +90°C (a richiesta 120°C).

Pressione massima d'esercizio (massima pressione ammissibile considerando la somma della pressione massima in aspirazione e della prevalenza a portata nulla): 25 bar con flangia normalizzata.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE STANDARD

Pompa dotata di cuscinetto reggisplinta

Lanterna di accoppiamento: ghisa EN-GJL-250.

Basamento: acciaio al carbonio G20Mn5 (ghisa EN-GJL-250)

Piede base: acciaio al carbonio G20Mn5 (ghisa EN-GJL-250)

Bocca asp/man: acciaio INOX AISI316 (1.4408).

Tubo: acciaio inox AISI304 (1.4308).

Diffusori: acciaio al carbonio G20Mn5 microfuso • a richiesta acciaio inox microfuso AISI316 (1.4408).

Giranti: acciaio al carbonio G20Mn5 microfuso • a richiesta acciaio inox microfuso AISI316 (1.4408).

Diffusori dotati di anello di usura.

Coperchio chiusura: ghisa EN-GJL-250 o acciaio inox microfuso AISI316 (1.4408).

Albero: acciaio inox AISI431 (1.4057) o a richiesta acciaio inox Duplex.

Tenuta meccanica bidirezionale: Grafite / SiC / EPDM

Guarnizioni in gomma EPDM.

Versione con flange normalizzate UNI EN 1092-2 Bocche "in-line" con controflange fornibili a richiesta

Motori normalizzati in forma V18 (fino a 4kW), in forma V1 a partire da 5,5 kW

A richiesta motori in classe di efficienza EFF1

VERSIONI SPECIALI

Versione MKX (AISI316)

Tenute meccaniche speciali

Versione con inverter integrato (sino a 5,5kW)

TOLLERANZE

Pompa UNI EN ISO 9906 - Appendice A

Motore: IEC 60034-1

ENGLISH

DESCRIPTION

Multi-stage vertical electric pumps of minimum overall dimensions, suitable for lifting plants with or without tank, irrigation systems and everywhere you need to reach higher pressure.

PMK: bare shaft pump, MK: complete electric pump

PERFORMANCE DATA

20 models divided in 2 series, with powers from 3 a 15 kW

Performances at 2900 rpm:

Capacity max: 24 m³/h. Head max: 252 m (263 m Q=0).

Performances at 3500 rpm:

Capacity max: 6MK50 27 m³/h. Head max: 6MK50 max 232 m (243 m Q=0).

Temperature of the pumped liquid: min 0°C max +90°C (on request 120°C).

Max working pressure (maximum admitted pressure considering the sum of the maximum suction pressure and head at void capacity): 25 bar with normalized flange.

STANDARD PUMP CONSTRUCTION

Pump equipped with thrust bearing

Coupling spider: cast iron EN-GJL-250.

Basement: precision casted carbon steel G20Mn5 (cast iron EN-GJL-250).

Support foot: precision casted carbon steel G20Mn5 (cast iron EN-GJL-250)

Suction/Outlet: precision casted stainless steel AISI316 (1.4408).

Tube: stainless steel AISI304 (1.4308).

Diffuser: precision casted carbon steel G20Mn5 (precision casted stainless steel AISI316 (1.4408).

Impeller: precision casted carbon steel G20Mn5 (precision casted stainless steel AISI316 (1.4408).

Diffuser equipped with wear ring self-centring.

Upper Cover: cast iron EN-GJL-250 • on request stainless steel AISI316 (1.4408).

Shaft: stainless steel AISI431 (1.4057) • on request stainless steel Duplex.

Bidirectional mechanical seal: Graphite / SiC / EPDM

Joint in EPDM rubber supplied upon request

Version with normalized flanges UNI EN 1092-2

Inlet and outlet "in-line" with counterflanges upon request

Normalized motors in V18 size (up to 4kW), V1 size starting from 5,5 kW

On request, efficiency class EFF1 motors

SPECIAL VERSIONS

Version MKX (AISI316)

Special mechanical seal

Version with frequency converter (up to 5,5kW)

TOLERANCES

Pump UNI EN ISO 9906 - Appendix A

Motor: IEC 60034-1

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN

Electrobombas multietapas de eje vertical de dimensiones reducidas, idóneas para instalaciones de elevación, con o sin autoclave, instalaciones antiincendio, sistemas de riego y para todas las situaciones donde se requieran altas presiones.

PMK: bombas a eje libre, MK: grupos Electrobombas

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

20 modelos subdivididos en 2 familias, con potencias de 3 a 15 kW

Prestaciones a 2900 1/min:

Qmax: 24 m³/h. Hmax: 252 m (263 m Q=0).

Prestaciones a 3500 1/min:

Qmax: 6MK50 27 m³/h. Hmax: 6MK50 max 232 m (243 m Q=0).

Temperatura máxima del líquido: min 0°C max +90°C (disponible bajo pedido 120°C).

Presión máxima de uso (max presión admisible considerando la suma de la presión máxima en aspiración y de la carga hidrostática con caudal nulo): 25 bares con brida normalizada.

CARACTERÍSTICAS DE CONSTRUCCION ESTANDAR

Bombas cojinete de contra-empuje

Soporte: hierro gris EN-GJL-250

Base: acero carbono microfundido G20Mn5 (hierro gris EN-GJL-250).

Pie de apoyo: acero carbono microfundido G20Mn5 (hierro gris EN-GJL-250).

Aspiración/Impulsión: acero inoxidable fundición de precisión AISI316 (1.4408).

Tubo: acero inoxidable AISI304 (1.4308).

Difusores: acero carbono microfundido G20Mn5 • acero inoxidable fundición de precisión AISI316 (1.4408).

Rodetes: acero carbono microfundido G20Mn5 • acero inoxidable fundición de precisión AISI316 (1.4408).

Difusores dotados de anillo de desgaste autocentrador.

Tapa de cierre: hierro gris EN-GJL-250 • acero inoxidable fundición de precisión AISI316 (1.4408).

Eje: acero inoxidable AISI431 (1.4057) • acero DUPLEX disponible bajo pedido.

Cierre mecánico bidireccional: Grafito/SiC/ EPDM

Juntas de caucho EPDM.

Versiones con bridas normalizadas UNI EN 1092-2 Uniones en línea que se pueden acoplar a contrabridas disponible bajo pedido.

Motor: Equipadas con motor tipo vertical normalizado estandar V18 (hasta 4kW), forma constructiva V1 a partir de 5,5 kW;

Motor: en clase de eficiencia EFF1 disponible bajo pedido

VERSIONES ESPECIALES

Versiones MKX (AISI316)

Cierre mecánico especiales

Versiones con variador de frecuencia integrado (hasta 5,5 kW)

TOLERANCIAS

Bomba UNI EN ISO 9906 - Apéndice A

Motor: IEC 60034-1

FRANÇAIS

DESCRIPTION

Electropompes multi-étages à axe vertical d'encombrement réduit, indiquées pour les installations de relevage avec ou sans autoclave, les installations anti-incendie, les systèmes d'irrigation et dans toutes les applications nécessitant des pressions élevées.

PMK: pompes à axe nu, MK: groupes Electropompes

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

20 modèles partagés en 2 familles, avec puissances de 3 à 15 kW

Performances à 2900 1/min:

Qmax: 24 m³/h. Hmax: 252 m (263 m Q=0).

Performances à 3500 1/min:

Qmax: 6MK50 27 m³/h. Hmax: 6MK50 max 232 m (243 m Q=0)

Température maximum du liquide: min 0°C max +90° C (sur demande 120°C).

Pression maximum de service (pression maximum admissible en considérant la somme de la pression max en aspiration et de l'hauteur avec débit nul) 25 bar avec bride normalisée.

CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION STANDARD

Pompes dotées de palier de butée

Lanterne d'accouplement: fonte EN-GJL-250

Socle(2): acier au carbone de microfusion G20Mn5 (fonte EN-GJL-250).

Pied de soutien: acier au carbone de microfusion G20Mn5 (fonte EN-GJL-250).

Aspiration/Refoulement: acier AISI316 (1.4408) de microfusion.

Tuyau: acier inox AISI304 (1.4308).

Diffuseurs: acier au carbone de microfusion G20Mn5

• sur demande acier AISI316 (1.4408) de microfusion.

Turbines: acier au carbone de microfusion G20Mn5

• sur demande acier AISI316 (1.4408) de microfusion.

Diffuseurs dotés de bague d'usure oscillante

Couvercle de fermeture: fonte EN-GJL-250 • sur

demande acier inox AISI316 (1.4408) de microfusion.

Arbre: acier inox AISI 431 (acier inox Duplex disponibles sur demande).

Garniture mécanique bidirectionnelle: Graphite / SiC / EPDM

Joints en caoutchouc EPDM.

Versión avec brides normalisées UNI EN 1092-2

Orifices in-line pouvant être accouplés à des contrebrides disponibles sur demande.

Moteur: Équipés d'un moteur de type vertical normalisé standard avec dimensions conformes aux norms; forme de construction V18 (fino a 4kW), forme de construction V1 a partire da 5,5 kW

Moteur en classe de rendement EFF1 disponibles sur demande

VERSIONS SPECIALES

Versión MKX (AISI316)

Garniture mécanique especiales

Versión avec variateur de vitesse inclus (jusqu'à 5,5 kW)

TOLERANCES

Pompe UNI EN ISO 9906 - Appendice A

Moteur: IEC 60034-1

РУССКИЙ

ОПИСАНИЕ

Многоступенчатые электронасосы на вертикальной оси минимальных габаритов, пригодные для установок водоподъёма с автоклавом или без него, оросительных систем или любых других, в которых необходимо поддерживать высокое давление.

PMK: насос без двигателя, MK: насос с двигателем

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

20 моделей, подразделённых на 2 семьи, с мощностями от 3 до 15 кВт.

Эксплуатационные показатели при 2900 обор./мин:

Максимальный расход: 24 м³/ч. Напор: макс 252 м (263 м Q=0)

Эксплуатационные показатели при 3500 обор./мин:

Максимальный расход: 6MK50 27 м³/ч. Напор: 6MK50 макс 232 м (243 м Q=0).

Температура перекачиваемой жидкости: мин 0°C макс +90°C (по запросу 120°C)

Максимальное рабочее давление

(максимально допустимое давление, принимая во внимание сумму максимального давления на всасывании и напора при нулевом расходе): 25 бар со стандартизированным фланцем.

КОНСТРУКЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Насос снабжён опорным подшипником.

Соединительная деталь: чугун EN-GJL-250

Основание: литая углеродистая сталь G20Mn5 (чугун EN-GJL-250)

Опора: литая углеродистая сталь G20Mn5 (чугун EN-GJL-250)

Всасывающий/нагнетательный патрубок: литая нержавеющая сталь AISI316

Труба: нержавеющая сталь AISI304 (1.4308).

Диффузоры: литая углеродистая сталь G20Mn5 • литая

нержавеющая сталь AISI316 (1.4408).

Рабочие колёса: литая углеродистая сталь G20Mn5 • литая

нержавеющая сталь AISI316 (1.4408).

Диффузоры снабжены самоцентрирующимся кольцом изнашивания.

Покрышка: чугун EN-GJL-250 • литая нержавеющая сталь AISI316 (1.4408)

Вал: нержавеющая сталь AISI 431 • нержавеющая сталь DUPLEX.

Двунаправленное механическое уплотнение: графит /кремний/EPDM

Уплотнения: резина EPDM

Исполнение со стандартизированными фланцами UNI EN 1092-2

Соосные патрубки ("ин-лайн") с ответными фланцами, поставляемыми по запросу.

Двигатели: стандартизированные двигатели формы V18 (до 4 кВт), формы V1 от 5,5 кВт и выше.

По запросу – двигатели класса производительности EFF1

ИСПОЛНЕНИЯ:

Исполнение с овальными фланцами

Исполнение MKX (AISI316)

Специальные механические уплотнения

Исполнение со встроенным частотным преобразователем (до 5,5kW)

ДОПУЩЕНИЯ

Насос UNI EN ISO 9906 - Приложение A

Двигатель: IEC 60034-1

PORTUGUÊS

DESCRIÇÃO

Eletróbomba multi-estagio de eixo vertical de dimensão reduzidas, ideais para grupos de pressão, com o sin autoclave, instalações antincendio, sistemas de rega e para todas aplicações que precisarem de altas pressão.

PMK: bomba de veio livre, MK: Electrobombas

DADOS CARACTERISTICOS

20 modelos divididos em 4 famílias, com potencia de 3 ate 15 kW

Prestação a 2900 rpm:

Max. vação: 24 m³/h.

Pressao: max 252 mts (263 mts. Q = 0).

Prestação a 3500 rpm:

Max. vação: 6MK50/R: 27 m³/h.

Pressao: 6MK50/R max 232 mts (243 mts. Q=0).

Temperatura do líquido bombeado: min. 0 C max. +90 C (a petição 120°C).

Pressao max. de utilização (max. Pressao admitida considerando a suma de la pressao max. Em aspiração e de la carga hidrostática com vação zero): 25 bar com bridas normalizada.

CARACTERISTICAS CONSTRUCTIVAS ESTANDARD

Bomba dotada de chumaceira de contra-empuje. Soporte de acoplo: ferro EN-GJL-250.

Base: aço G20Mn5 microfundido (ferro EN-GJL-250).

Pé de sustentacao: aço G20Mn5 microfundido (ferro EN-GJL-250).

Aspiracao/Impulso: aço inox microfundido AISI316 (1.4408).

Camisa: aço inox AISI304 (1.4308).

Difusores: aço G20Mn5 microfundido • a petição aço inox microfundido AISI316 (1.4408).

Turbinas: aço G20Mn5 microfundido • a petição aço inox microfundido AISI316 (1.4408).

Difusores dotados de anilha de desgaste autocentrante.

Tapa de fechadura: ferro coado EN-GJL-250 • aço inox microfundido AISI316 (1.4408) a petição.

Eixo: aço inox AISI431 (1.4057) • aço inox DUPLEX a petição.

Selo mecanico bi-direcional: Grafite/SiC/EPDM.

Enfeite en EPDM.

Versão com brida normalizada UNI EN 1092

Juntas en linea com bridas a petição.

Motores: normalizados tipo V18 (até 4 kW) tipo V1 desde 5,5 kW. Sob petição motores classe EFF1

VERSÕES ESPECIAIS

Versão MKX (AISI316)

Vedações mecânicas diferentes

Versão com variador de frecuencia (inverter) integrado (até 5,5 kW)

TOLERÂNCIAS

Bomba UNI EN ISO 9906 - Apêndice A

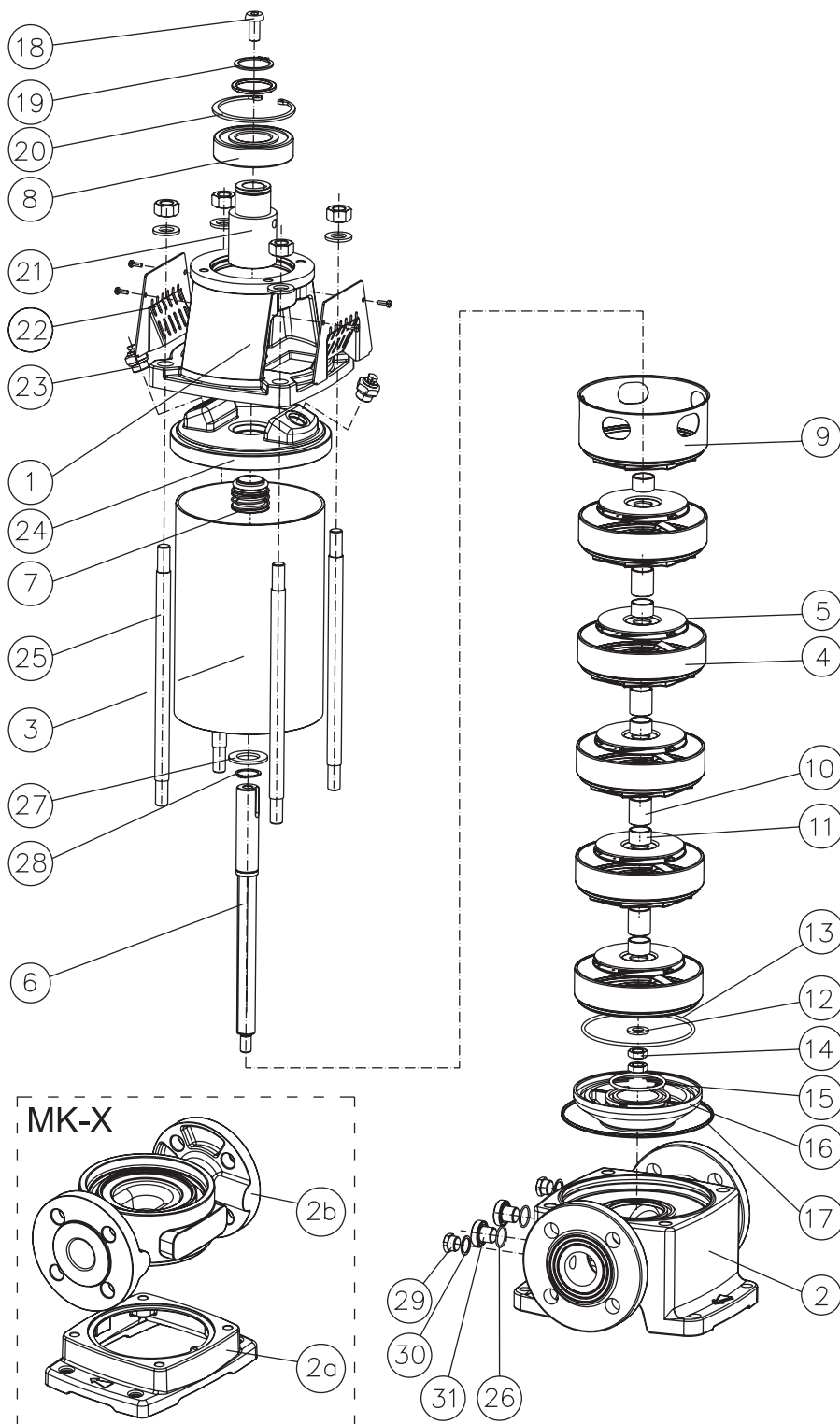
Motor: IEC 60034-1

MATERIALI E COMPONENTI MK50

MATERIALS AND COMPONENTS MK50 • MATERIALES Y COMPONENTES MK50

MATÉRIAUX ET COMPOSANTES MK50 • МАТЕРИАЛЫ И КОМПОНЕНТЫ MK50

MATERIALES E COMPONENTES MK50



N.	VERSIONE VERSIÓN • VERSION VERSION • Версия • VERSÃO		
	MK	MKX	MKY
1	GH	GH	GH
2	GH	-	-
2a	-	FE	FE
2b	-	316	316
3	304	316	316
4	FE	316	316
5	FE	316	316
6	431	DU	DU
7	BQ1VGG	BQ1VGG	BQ1VGG
8	AQ	AQ	AQ
9	304	316	316
10	316	316	316
11	316	316	316
12	304	316	316
13	EP	EP	VI
14	304	316	316
15	EP	EP	VI
16	GH	316	316
17	EP	EP	VI
18	AQ	AQ	AQ
19	AQ	AQ	AQ
20	AQ	AQ	AQ
21	AQ	AQ	AQ
22	PL	PL	PL
23	304	316	316
24	GH	316	316
25	AQ	AQ	AQ
26	EP	EP	VI
27	304	316	316
28	304	316	316
29	OT	316	316
30	304	316	316
31	OT	316	316

Simboli identificativi dei materiali utilizzati pag. 66 • Identification symbols of used materials pag.66 • Simbolos identificativos de los materiales utilizados pag.66 • Symboles d'identification des matériels utilisés pag.66 • Обозначения используемых материалов стр. 66 • Simbolos de identificacao de materiais usados pag.66

	ITALIANO	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	РУССКИЙ	PORTUGUÊS
N.	COMPONENTE	COMPONENT	COMPONENTE	COMPOSANT	КОМПОНЕНТЫ	COMPONENTE
1	Lanterna - Supporto	Spider	Soporte	Lanterne	Опора	Suporte
2	Base	Base	Base	Socle	Основание	Base
2a	Piede bocca man/asp	Support foot	Pie de apoyo	Pied de soutien	Опора всасывающего/ нагнетательного патрубка	Pê de sustentacao
2b	Bocca di mandata / aspirazione	Suction / Outlet	Aspiracion / Impulsion	Aspiration / Refulement	Всасывающий/ нагнетательный патрубок	Aspiracao / Impulsao
3	Tubo	Tube	Tubo	Tube	Труба	Tubo
4	Diffusore	Diffuser	Difusor	Diffuseur	Диффузор	Difusor
5	Girante	Impeller	Impulsor	Turbine	Рабочее колесо	Turbina
6	Albero	Shaft	Eje	Arbre	Вал	Eixo
7	Tenuta meccanica	Mechanical seal	Estanqueidad mecánica	Garniture mécanique	Механическое уплотнение	Estanqueidade mecânica
8	Cuscinetto	Ball bearing	Cojinete de bolas	Roulement à bille	Подшипник	Mancal de esfera
9	Ultimo corpo di stadio	Last stage caser	Cuerpo de estadio	Corpe d'etage	Последняя ступень	Corpo do consunto de trubinas
10	Distanziale girante	Impeller spacer	Espaciador	Entretoise	Дистанционная распорка рабочего колеса	Espacador Turbina
11	Distanziale girante	Impeller spacer	Espaciador	Entretoise	Дистанционная распорка рабочего колеса	Espacador Turbina
12	Rondella	Washer	Arandela	Rondelle	Шайба	Anilha
13	Anello OR	O Ring	Empaquetadura OR	OR-Dichtung	Кольцо OR	Empaquetadura OR
14	Dado	Nut	Tuerca	Ecrou	Гайка	Torca
15	Anello OR	Empaquetadura OR	Joint OR	OR-Dichtung	Кольцо OR	OR joint
16	Disco d'invito	Adapting disc	Disco	Disque de connection	Диск	Disco de acoplo
17	Anello OR	Empaquetadura OR	Joint OR	OR-Dichtung	Кольцо OR	OR joint
18	Vite	Screw	Tornillo	Vis	Болт	Tornillo
19	Anello seeger	Seeger ring	Anillo Seeger	Bague Seeger	Стопорное кольцо	Anel seeger
20	Anello seeger	Seeger ring	Anillo Seeger	Bague Seeger	Стопорное кольцо	Anel seeger
21	Giunto	Coupling	Manguito	Accouplement	Муфта	Cardã
22	Protezione giunto	Joint cover	Proteccion Acoplamiento	Protection manchon	Защита муфты	Proteccao
23	Valvola	Exhaust valve	Valvula de expulsión	Soupape d'expulsion	Клапан	Válvula
24	Coperchio chiusura	Upper cover	Tapa superior	Couvercle supérieur	Покрышка	Tampa superior
25	Tirante	Tie rod	Tirante	Tirant	Оттяжка	Tirante
26	Anello OR	Empaquetadura OR	Joint OR	OR-Dichtung	Кольцо OR	OR joint
27	Rondella	Washer	Arandela	Rondelle	Шайба	Anilha
28	Anello seeger	Seeger ring	Anillo Seeger	Bague Seeger	Стопорное кольцо	Anel seeger
29	Tappo di carico	Filling cap	Tapa de carga	Bouchon de charge	Заливная пробка	Tampa carga
30	Rondella	Washer	Arandela	Rondelle	Шайба	Anilha
31	Tappo	Cap	Tapa	Bouchon	Пробка	Tampa

MK50

CARATTERISTICHE IDRAULICHE

HYDRAULIC FEATURES • CARACTERÍSTICAS HIDRÁULICAS

CARACTERISTIQUES HYDRAULIQUES

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ • CARACTERISTICAS HIDRAULICAS

Hz 50

Tipo Type Тип	P ₂		230V 3~ In (A)	400V 3~ In (A)	Q	U.S.g.p.m.	0	26,5	35	44	53	70	88	105,6
	kW	HP				m³/h	0	6	8	10	12	16	20	24
						l/min	0	100	133	167	200	267	333	400
MK50/3	3	4	14	8,1	H (m)	55	52	51	50	48	42,5	34	22	
MK50/4	4	5,5	14,7	8,5		73	69	68	67	64,5	57	46	30	
MK50/5	5,5	7,5		10,2		92	87	86	84	81	71,5	57	38	
MK50/6	7,5	10		13,6		110	104	103	100	97	85,5	69	45,5	
MK50/7	7,5	10		14,1		129	121	120	117	113	100	80	52	
MK50/8	9,2	12,5		15,5		150	144	142	134	129	113,5	89,5	57,5	
MK50/9	9,2	12,5		17,2		170	161	158	152	147	129	101	65	
MK50/10	11	15		19,2		188	180	178	168	162	142	112	72	
MK50/11	11	15		20		206	198	195	184	178	156	123	79	
MK50/12	15	20		22,5		225	216	213	201	194	170	134	86	
MK50/13	15	20		23,7		244	234	231	218	210	184	145	93	
MK50/14	15	20		25,4		263	252	249	235	226	198	157	101	

DIMENSIONI E PESI - VERSIONI STANDARD CON MOTORE NORMALIZZATO

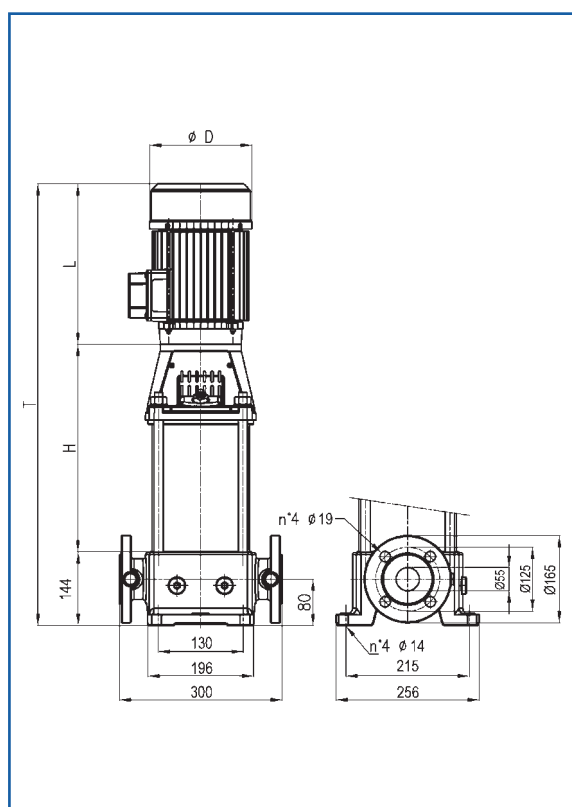
DIMENSIONS AND WEIGHT - STANDARD VERSIONS WITH NORMALIZED MOTOR

DIMENSIONES Y PESOS - VERSIONES ESTÁNDAR CON MOTOR NORMALIZADO

DIMENSIONS ET POIDS - VERSIONS STANDARD AVEC MOTEUR NORMALISÉ

РАЗМЕРЫ И ВЕС - БАЗОВЫЕ ИСПОЛНЕНИЯ С УНИФИЦИРОВАННЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

DIMENSÕES E PESO - VERSOIS ESTÁNDAR COM MOTOR NORMALIZADO



Tipo Type • Тип	Ø D	H	L	T
MK50/3 *	210	371	301	802
MK50/4 *	210	426	301	857
MK50/5 *	260	503	390	1023
MK50/6 *	260	558	390	1078
MK50/7 *	260	613	390	1133
MK50/8	260	668	416	1214
MK50/9	260	723	416	1269
MK50/10 *	320	814	540	1484
MK50/11 *	320	869	540	1539
MK50/12 *	320	924	540	1594
MK50/13 *	320	979	540	1649
MK50/14 *	320	1034	540	1704

* Disponibile anche con motore elettrico non normalizzato • Available also with not normalized electric motor • Disponible tambien con motor no normalizado • Disponible aussi avec moteur électrique non normalisé • Возможно исполнение с неунифицированным двигателем • Disponível tambien com motor no normalizado